

# 董事及高層管理人員簡歷

## Biographical Details of Directors and Senior Management

### 執行董事

宋林先生，現年四十四歲，於二零零六年二月獲委任為公司主席。宋先生亦為華潤（集團）有限公司及中國華潤總公司之副董事長兼總經理，華潤創業有限公司、華潤電力控股有限公司之主席。宋先生同時是吉利汽車控股有限公司之獨立非執行董事及國內上市公司萬科企業股份有限公司之副董事長。宋先生擁有豐富的企業管理經驗，負責本集團之整體業務發展及策略部署。宋先生持有中國上海同濟大學工程力學學士學位，於一九八五年加入華潤（集團）有限公司。

王印先生，現年五十一歲，於二零零一年獲委任為公司董事總經理，負責執行公司戰略和總體營運。王先生亦為華潤（集團）有限公司之董事副總經理及中國華潤總公司之董事。王先生亦為國內上市公司萬科企業股份有限公司之董事。王先生持有中國山東大學經濟學學士學位及美國舊金山大學工商管理學碩士學位，於一九八四年加入華潤（集團）有限公司。

### Executive Directors

MR. SONG LIN, aged 44, was appointed Chairman of the Company in February 2006. He is Vice Chairman and President of China Resources (Holdings) Company Limited and China Resources National Corporation, Chairman of China Resources Enterprise, Limited as well as the Chairman of China Resources Power Holdings Company Limited. Mr. Song is an Independent Non-Executive Director of Geely Automobile Holdings Limited and the Deputy Chairman of China Vanke Co., Ltd which is a listed company in China. Mr. Song has extensive experience in corporate management and is currently responsible for the overall business development and strategic planning of the Group's businesses. Mr. Song holds a Bachelor's degree in Mechanics from the University of Tong Ji in Shanghai, China. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1985.

MR. WANG YIN, aged 51, was appointed Managing Director in 2001. He is responsible for the execution of strategies and day-to-day operation of the Group. He is also a Director and a Deputy President of China Resources (Holdings) Co. Ltd. and a Director of China Resources National Corporation. Mr Wang is also a Director of China Vanke Co., Ltd, which is a listed company in China. Mr. Wang has a Bachelor of Economics degree from Shangdong University in China and a Master of Business Administration degree from the University of San Francisco in the United States. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1984.

# 董事及高層管理人員簡歷

## Biographical Details of Directors and Senior Management

### 非執行董事

蔣偉先生，現年四十四歲，於二零零六年二月獲委任為公司非執行董事。蔣先生亦為華潤（集團）有限公司、中國華潤總公司之董事財務總監。蔣先生亦為華潤創業有限公司、華潤電力控股有限公司、華潤勵致有限公司及中國資本（控股）有限公司之非執行董事及綠城中國控股有限公司之獨立非執行董事。蔣先生亦為國內上市公司萬科企業股份有限公司之董事。蔣先生持有中國北京對外經濟貿易大學對外貿易學士學位及國際業務與財務碩士學位，於一九八八年加入華潤（集團）有限公司。

閻颺先生，現年四十五歲，於一九九六年獲委任為公司執行董事，於二零零六年二月再獲委任為公司非執行董事。閻先生亦為華潤（集團）有限公司、中國華潤總公司之董事，華潤創業有限公司之非執行董事。閻先生持有中國北京大學法律學士學位及美國舊金山大學工商管理學碩士學位，於一九八五年加入華潤（集團）有限公司。

劉燕杰先生，現年五十歲，於二零零六年二月獲委任為公司非執行董事。劉先生亦為華潤（集團）有限公司助理總經理及人事部總經理，華潤勵致有限公司的非執行董事。劉先生持有中國人民大學學士學位，於一九九一年加入華潤（集團）有限公司。

謝勝喜先生，現年四十五歲，於二零零六年二月獲委任為公司非執行董事。謝先生亦為華潤創業有限公司之非執行董事，國內上市公司山東東阿阿膠股份有限公司之董事。謝先生持有中國山西財經大學經濟學學士學位及國立南澳洲大學工商管理碩士學位及中國會計師資格，於一九九三年加入華潤（集團）有限公司。

### Non-Executive Directors

MR. JIANG WEI, aged 44, was appointed Non-Executive Director of the Company in February 2006. He is a Director and the Chief Financial Officer of China Resources (Holdings) Company Limited and China Resources National Corporation. Mr. Jiang is a Non-Executive Director of China Resources Enterprise, Limited, China Resources Power Holdings Company Limited, China Resources Logic Limited and China Assets (Holdings) Limited. And also a Independent Non-Executive Director of Greentown China Holding Limited and a Director of China Vanke Company Ltd, which is a listed company in China. Mr. Jiang obtained both his Bachelor's degree in International Trade and Master's degree in International Business and Finance from the University of International Business and Economics in Beijing, China. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1988.

MR. YAN BIAO, aged 45, was appointed Executive Director of the Company in 1996 and was re-designated as Non-Executive Director in February 2006. Mr. Yan is a Director of China Resources (Holdings) Company Limited and China Resources National Corporation. He is also a Non-Executive Director of China Resources Enterprise, Limited. He has a Bachelor of Laws degree from the Peking University, China and an MBA degree from the University of San Francisco in the United States. He joined China Resource (Holdings) Company Limited in 1985.

MR. LIU YANJIE, aged 50, was appointed Non-Executive Director of the Company in February 2006. Mr. Liu is an Assistant President of China Resources (Holdings) Company Limited and General Manager of the personnel department of China Resources (Holdings) Company Limited. He has a Bachelor's degree from Renmin University, China. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1991.

MR. XIE SHENGXI, aged 45, was appointed Non-Executive Director of the Company in February 2006. Mr. Xie is a Non-Executive Director of China Resources Enterprise, Limited. He is also a Director of Shandong Dong EE Jiao Company, Limited, which is a listed company in China. Mr. Xie has a Bachelor's degree in Economics from Shanxi University of Finance and Economics and a MBA degree from the University of South Australia. He is also a qualified accountant in China. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993.

# 董事及高層管理人員簡歷

## Biographical Details of Directors and Senior Management

### 獨立非執行董事

王石先生，現年五十六歲，於一九九七年獲委任為公司獨立非執行董事。王先生是國內上市公司萬科企業股份有限公司董事長，亦擔任搜狐公司的獨立非執行董事。王先生擁有中國蘭州鐵路學院理學士學位。

何顯毅先生，現年六十一歲，於二零零五年獲委任為公司獨立非執行董事。何先生為香港認可人士（建築師）、香港建築師學會會員及英國皇家建築師學會會員。

陳茂波先生，現年五十二歲，於二零零六年七月獲委任為本公司獨立非執行董事，同時亦出任本公司審核委員會的主席及提名委員會主席。陳先生是華德匡成會計師事務所有限公司的董事總經理，亦為公眾上市公司中國通信服務股份有限公司、香港經濟日報控股有限公司、I.T. Limited、信星鞋業集團有限公司及九龍倉集團有限公司的獨立非執行董事。

陳先生畢業於香港中文大學，在該校取得工商管理學士及碩士學位。他是香港執業會計師，亦是香港會計師公會、特許公認會計師公會、香港華人會計師公會、英國特許秘書及行政人員公會、香港稅務學會和香港秘書公會的資深會員，亦是澳門會計師公會會員。陳先生擁有超過29年會計及財務方面經驗，是香港會計師公會前會長，並曾出任特許公認會計師公會香港分會主席。他在二零零六年九月獲委任為法律援助服務局主席。

### Independent Non-Executive Directors

MR. WANG SHI, aged 56, was appointed Independent Non-Executive Director of the Company in 1997. Mr. Wang is also the Chairman of China Vanke Co., Ltd, which is listed on the Stock Exchange of Shenzhen, China. Mr. Wang is also an Independent Non-Executive director of SOHU.Com Inc.. He has a Bachelor of Science degree from Lanzhou Railway College in China.

MR. HO HIN NGAI, BOSCO, aged 61, was appointed Independent Non-Executive Director of the Company in 2005. He is Authorized Person-Architect, Hong Kong, Member of Hong Kong Institute of Architects and Associate of Royal Institute of British Architects.

MR. Paul M. P. Chan, aged 52, was appointed Independent Non-Executive Director of the Company in July 2006. He also serves as Chairman of the Company's Audit Committee. He is the managing director of PCP CPA Limited. He is also an Independent Non-Executive Director of publicly listed China Communication Services Corporation Limited, Hong Kong Economic Times Holdings Limited, IT Limited, Kingmaker Footwear Holdings Limited and The Wharf (Holdings) Limited.

Mr Chan is a graduate of The Chinese University of Hong Kong where he obtained both his bachelor's and master's degrees in Business Administration. Mr Chan is a Practising Certified Public Accountant in Hong Kong and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), the Association of Chartered Certified Accountants ("ACCA"), the Society of Chinese Accountants and Auditors, the Institute of Chartered Secretaries and Administrators, the Taxation Institute of Hong Kong, the Hong Kong Institute of Company Secretaries, and a member of the Macau Society of Certified Practising Accountants. Mr Chan has over 29 years' experience in accounting and finance field and is a former president of the HKICPA. He is also a former president of the ACCA — Hong Kong. He has been appointed chairman of the Legal Aid Services Council since September 2006.

# 董事及高層管理人員簡歷

## Biographical Details of Directors and Senior Management

閻焱先生，現年四十九歲，於二零零六年七月獲委任為本公司的獨立非執行董事，同時亦出任本公司薪酬委員會主席。閻先生現為賽富亞洲投資基金II和賽富亞洲投資基金III的首席合夥人及軟銀亞洲資訊投資基金之總裁及執行董事總經理。此外，他目前亦擔任中海油田服務股份有限公司及四通控股有限公司之獨立非執行董事，兩者均為香港的上市公司。

閻先生於一九八六年在北京大學獲得社會學和經濟學碩士，一九八九年在美國普林斯頓大學獲第二個碩士學位。彼於中國南京航空學院獲得工程學士。

### 高層管理人員

吳向東先生，現年四十歲，現任公司常務副總經理及華潤（深圳）有限公司總經理。吳先生持有清華大學建築管理學和工程力學雙學士學位、清華大學交通工程碩士學位及美國舊金山大學工商管理碩士學位，擁有企業管理、商業地產等方面的經驗。吳先生於一九九三年加入華潤（集團）有限公司，曾任華潤物業有限公司副總經理。

白樺女士，現年四十四歲，現任公司副總經理及北京華潤大廈有限公司總經理。白樺女士持有北京師範大學哲學學士學位，擁有人力資源管理和投資物業經營管理的經驗。白女士於一九九三年加入華潤（集團）有限公司，曾任華潤集團市場研究部總經理。

Mr. Andrew Y. Yan, aged 49, was appointed Independent Non-executive Director in July 2006. He also serve as Chairman of the Company's Remuneration Committee. Currently, he is the Managing Partner of SAIF Partners III and SB Asia Investment Fund II, and the Executive Managing Director of Softbank Asia Infrastructure Fund (SAIF). Besides that Mr Yan is also an Independent Non-executive Director of China Oilfield Service Limited and Stone Group Holdings Ltd which are listed companies in Hong Kong.

Mr Yan received a master degree in Sociology and Economics from Beijing University in 1986 and a second master degree from Princeton University in the United States in 1989. He obtained his bachelor degree in Engineering from the Nanjing Aeronautic Institute in the PRC.

### Senior Management

MR. WU XIANGDONG, aged 40, is the Senior Vice President of the Company and the General Manager of China Resources (Shenzhen) Co., Ltd. Mr. Wu has a double Bachelor's degree in Architectural Management and Mechanics from Tsinghua University, China and a Master's degree in Business Administration from the University of San Francisco in the United States. Mr. Wu has experience in corporate management and commercial property operation. Mr. Wu joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993 and was the Vice General Manager of China Resources Property Management Limited.

MS. BAI HUA, aged 44, is a Vice President of the Company and the General Manager of Beijing China Resources Building Co., Limited. Ms. Bai has a Bachelor's degree in Philosophy from Beijing Normal University, China. Ms. Bai has experience in human resources management and investment property operation. Ms. Bai joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993, and was the General Manager of the research department of China Resources (Holdings) Company Limited.

# 董事及高層管理人員簡歷

## Biographical Details of Directors and Senior Management

陳鷹先生，現年三十七歲，現任公司助理總經理及華潤置地（北京）股份有限公司總經理。陳先生持有中國清華大學建築管理學學士學位，並為香港營造師學會會員，擁有地產及企業管理等方面的經驗。陳先生於一九九三年加入華潤（集團）有限公司，曾任職於華潤營造（控股）有限公司。

陳凱先生，現年三十八歲，現任公司助理總經理及華潤置地（上海）有限公司總經理。陳先生持有中國浙江大學建築學碩士學位及英國特許營造師資格，擁有地產及企業管理等方面的經驗。陳先生於一九九五年加入華潤（集團）有限公司，曾任職於華潤營造（控股）有限公司。

唐勇先生，現年三十六歲，現任公司助理總經理及華潤置地（成都）有限公司總經理。唐先生持有中國同濟大學工業電器自動化學士學位及美國舊金山大學工商管理學碩士學位，擁有地產及企業管理等方面的經驗。唐先生於一九九三年加入華潤（集團）有限公司，曾任職於華潤物業有限公司。

王國華先生，現年四十四歲，現任公司融資與企業策劃部總經理。王先生持有英國金融碩士學位，曾任職於知名投資銀行，從事證券研究、財務分析工作超過十年，於二零零六年加入本公司。

MR. CHEN YING, aged 37, is an Assistant Vice President of the Company and the General Manager of China Resources Land(Beijing) Company Limited. Mr. Chen has a Bachelor's degree in Architectural Management from Tsinghua University, China and is a member of the Hong Kong Institute of Construction Managers. Mr. Chen has experience in property management and corporate management. Mr. Chen joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993, and has worked for China Resources Construction(Holdings) Co., Ltd.

MR. CHEN KAI, aged 38, is an Assistant Vice President of the Company and the General Manager of China Resources Land (Shanghai) Limited. Mr. Chen has a Master's degree in Architectural from Zhejiang University, China and is also an Incorporate of the Chartered Institute of Buildings (CIOB). Mr. Chen has experience in property management and corporate management. Mr. Chen joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1995, and has worked for China Resources Construction (Holdings) Co., Ltd.

MR. TANG YONG, aged 36, is an Assistant Vice President of the Company and the General Manager of China Resources Land (Chengdu) Limited. Mr. Tang has a Bachelor's degree in Industrial and Electrical Automation from Tongji University, China and a Master's degree in Business Administration from the University of San Francisco in the United States. Mr. Tang has experience in property management and corporate management. Mr. Tang joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993, and has worked for China Resources Property Management Limited.

MR. WANG GUOHUA, aged 44, is the General Manager of Corporate Finance and Planning Department. Mr. Wang has a Master degree in Finance in the U.K. He worked for several well-known investment banks and has over ten years of experience in securities research and corporate finance. He joined the Company in 2006.